

# **MANUAL DEL USUARIO**

**TXT *RACING* 2017**



## **GAS GAS le agradece su confianza.**

Al escoger la nueva GAS GAS TXT RACING 2017 usted acaba de entrar en la gran familia GAS GAS y, como usuario de la marca número uno en motos de fuera de carretera, se merece el distinguido trato que queremos ofrecerle tanto en nuestra relación posterior a la compra como en las explicaciones que le brindamos en este manual.

Nuestra TXT RACING 2017 es una moto pensada para la práctica de trial de alta competición. En realidad, es el fruto de muchos años de competir y experimentar en esta exigente disciplina y de muchos éxitos conseguidos por grandes pilotos que han aportado los datos básicos para poder crear esta motocicleta de gran nivel, una GAS GAS que cuenta con un factor clave: su peso, francamente reducido.

Enhorabuena porque su elección ha sido, sin duda, la acertada. Con su destreza al manillar de la moto, una preparación adecuada y las correspondientes revisiones imprescindibles para que ésta sea altamente fiable, usted podrá gozar de la más confortable y agradecida práctica del trial.

Gracias por su confianza y bienvenido a GAS GAS

Febrero - 2016



## Aviso importante

Lea detenidamente este manual.

En él se exponen todos los aspectos que deben contribuir a su seguridad y a la de terceras personas, además de garantizar la correcta conservación y mantenimiento de la moto GAS GAS que usted acaba de adquirir.

Todas las instrucciones para proceder correctamente a su conducción y manejo se encuentran detalladas a continuación. Cada mensaje va precedido de una señalización cuyo significado es el siguiente:



¡Cuidado! Con este símbolo se detallan todas las reglas y medidas de precaución que deben de evitar daños físicos leves, graves e incluso la muerte del usuario en caso de no seguir correctamente las instrucciones.



¡Atención! Con ello se indican las advertencias especiales para evitar daños a la motocicleta. Si estas no se cumplen puede extinguirse automáticamente la garantía del vehículo.



Notas diversas. Son las indicaciones necesarias para una mejor utilización de las operaciones de control y ajuste, así como de los trabajos de conservación y mantenimiento de la motocicleta, para que usted pueda obtener la mayor satisfacción de su conducción.

El objetivo de este manual es el de ayudar al usuario a minimizar y evitar posibles daños a personas, propiedades, medio ambiente y, como no, a su nueva moto. Para ello, toda la información que en él se expone se basa en datos obtenidos de la gama más reciente de la marca disponible justo antes de efectuar esta impresión. No obstante, GAS GAS se reserva el derecho de efectuar modificaciones sin previo aviso al consumidor y sin incurrir en obligaciones de ningún tipo. Su concesionario más próximo contribuirá también a facilitarle cualquier información que precise.

## Índice

Agradecimiento al consumidor	3	Desmontaje caja filtro	26
Aviso importante	4	Desmontaje del carburador	27
Condiciones de la garantía	6 a 8	Control capacidad carburador	27
Recomendaciones	9	Limpieza carburador	27
Datos técnicos	10 y 11	Desmontaje de la caja de láminas	28
Localización de componentes	12 y 13	Láminas de admisión	28
Cuadro de mantenimiento	14 y 15	Discos y muelle de embrague	29
Número de serie	16	Purgador de aire	29
Cuadro de mandos	17	Vaciado de la bomba de agua	29
Bloqueo de la dirección	18	Suspensión delantera	30 y 31
Combustible	18 y 19	Suspensión trasera	32
Tapón depósito gasolina	19	Articulaciones del basculante	33
Grifo gasolina	20	Lubricación de articulaciones	34 a 36
Starter	20	Posición enganche cadena	37
Carburación	20	Reglaje tensión cadena y rueda	37
Posición palanca arranque	21	Presión y estado de los neumáticos	38
Reglajes manetas	21	Frenos	39
Control del nivel de aceite	22	Depósito líquido freno posterior	40
Llenado del cárter	22	Instalación eléctrica	41-43
Vaciado del cárter	22	Pares de apriete	44
Limpieza filtro aire	23	Almacenaje	45
Desmontaje del depósito de gasolina	24	Multifunción	46 a 48
Llenado del radiador	24	Diagnostico de averías	49 a 53
Desmontaje de la bujía	25	Reflexiones finales	54
Control bujía	25	Homologación	55 a 56

## **Manual de garantía**

(Según Ley 23/2003 de 10 julio, de Garantías en Venta de Bienes de Consumo.)

### **Normas reguladoras de la garantía del fabricante GAS GAS**

La marca GAS GAS (en adelante GG), por la presente garantiza al consumidor final, comprador de un vehículo fabricado por GG, que tanto los materiales, como la fabricación están libres de defectos de acuerdo con las máximas normas de calidad. Consecuentemente, GG por la presente garantiza al comprador final (en adelante, el "comprador"), de acuerdo con las condiciones expresadas a continuación, la reparación de cualquier defecto de materiales o de fabricación detectados en una motocicleta nueva sin cargo alguno, dentro del plazo de garantía marcado y sin limitación alguna en cuanto al número de kilómetros recorridos o el número de horas de funcionamiento.

### **Período de garantía**

El período de garantía comenzará el día de la entrega del vehículo al comprador por un concesionario autorizado de GG, o en el caso de modelos para demostraciones, en la fecha en que el vehículo entre en funcionamiento por primera vez. El vendedor responde de las faltas de conformidad que se manifiesten en el plazo establecido en la Ley 23/2003 10 de Julio de Garantías en Venta de Bienes de Consumo desde la entrega del bien y acorde con la Directiva 1999/44/CE para el resto de los Estados Miembros de la Comunidad Europea. Para los países de fuera de la Comunidad Europea el período de garantía será regulado por las normas en vigor de los mismos. No obstante, si la falta de conformidad se manifiesta durante los seis primeros meses desde la entrega de la moto, se presume que dicha falta existía cuando se entregó aquella; a partir del sexto mes, el consumidor deberá demostrar que la falta de conformidad existía en el momento de la entrega del bien.

Durante los seis primeros meses posteriores a la entrega del bien reparado, el vendedor responderá de las faltas de conformidad que motivaron la reparación.

Cualquier defecto detectado en el producto habrá de ser llevado a la atención de un concesionario autorizado GG dentro del período de garantía Si el último día del período de garantía sea el primer día hábil después del domingo o fiesta oficial.

**Las reclamaciones de garantía por defectos no traídos a la atención de un concesionario autorizado GG antes del final del período de garantía serán excluidas.**

## Obligaciones del comprador

GG estará legitimada para rechazar reclamaciones de garantía si y en la medida que :

- a) el comprador no ha procedido a someter al vehículo a cualquiera de las inspecciones y/o trabajo de mantenimiento requerido en el manual del usuario o se ha excedido de la fecha expresada para tales inspecciones o trabajo de mantenimiento, excluyendo también de la garantía los defectos que aparecieran antes de la fecha establecida para una inspección o trabajo de mantenimiento que nunca se hubiera llevado a cabo, o que se llevara a cabo después de la fecha establecida.
- b) se ha efectuado inspección, trabajo de mantenimiento y reparación del vehículo por terceros no reconocidos ni autorizados por GG.
- c) cualquier mantenimiento o reparación se ha llevado a cabo en el vehículo en violación de los requisitos técnicos, especificaciones e instrucciones indicadas por el fabricante.
- d) se han usado piezas de recambio no autorizadas para su uso por GG en trabajos de mantenimiento o reparación en el vehículo, o si y en la medida en que se haya utilizado el vehículo usando combustibles, lubricantes u otros líquidos (incluyendo, entre otros, productos de limpieza) que no hayan sido expresamente mencionados en las especificaciones del Manual del Usuario.
- e) el vehículo ha sido en cualquier modo alterado o modificado o equipado con componentes diferentes a los que han sido expresamente autorizados por GG como componentes del vehículo admitidos.
- f) el vehículo ha sido almacenado o transportado de manera no congruente con los requisitos técnicos correspondientes.
- g) el vehículo ha sido usado para un uso especial diferente al ordinario, como competición, carreras o intentos de conseguir algún récord.
- h) el vehículo hay sufrido caída o accidente que le provoque directa o indirectamente daños.

## Exclusiones de la garantía

Los siguientes artículos serán excluidos de la garantía:

- a) desgaste de las piezas, incluyendo, sin limitación alguna, bujías, baterías, filtros de gasolina, elementos del filtro de aceite, cadenas (secundarias), piñones de salida del motor, coronas traseras, filtros de aire, discos de freno, pastillas de freno, discos de embrague, bombillas, fusibles, escobillas de carbón, gomas de reposapiés, neumáticos, cámaras, cables y otros componentes de caucho.
- b) lubricantes (por ejemplo, aceite, grasa, etc.) y fluidos de funcionamiento (por ejemplo, líquido de batería, refrigerante, etc.).
- c) inspección, ajuste y otros trabajos de mantenimiento, así como todo tipo de trabajos de limpieza.

- d) daños en la pintura y consiguiente corrosión debida a influencias externas, tales como piedras, sal, gases de escape industriales y otros impactos medioambientales o de limpieza inadecuada con productos inadecuados.
- e) daños causados por defectos, así como gastos causados directa o indirectamente por incidencias de los defectos (por ejemplo, gastos de comunicaciones, gastos de alojamiento, gastos de coche de alquiler, gastos de transporte público, gastos de grúa, gastos de mensajería urgente, etc.), así como otros perjuicios financieros (por ejemplo, causados por la pérdida de uso de un vehículo, pérdida de ingresos, pérdida de tiempo, etc.).
- f) fenómeno acústico o estético que no afecte de manera significativa la condición de uso de la motocicleta (por ejemplo, pequeñas u ocultas imperfecciones, ruido o vibraciones normales de uso, etc.).
- g) fenómenos debidos al envejecimiento del vehículo (por ejemplo, descolorimiento de las superficies pintadas o con recubrimiento metálico).

## **Varios**

- 1.- En caso que la reparación del defecto o la sustitución de la pieza resultara desproporcionada GG tendrá la prerrogativa de decidir a su única discreción si reparar o sustituir piezas defectuosas. La propiedad de las piezas repuestas, en su caso, pasará a GG sin ninguna otra consideración. El concesionario autorizado GG al que se ha confiado la reparación de defectos no estará autorizado a efectuar declaraciones vinculantes por cuenta de GG.
- 2.- En casos de duda en cuanto a la existencia de un defecto o si se requiere una inspección visual o material, GG se reserva el derecho de exigir la remisión de las piezas sobre las que pesa una reclamación de garantía o de pedir un examen del defecto por un experto de GG. Cualesquiera obligaciones adicionales de garantías sobre piezas repuestas sin cargo o por cualquier servicio prestado sin cargo bajo la presente garantía serán excluidas. La garantía para componentes repuestos dentro del período de garantía acabará en la fecha de caducidad del período de garantía del producto respectivo.
- 3.- Si resultase que un defecto no pudiese ser reparado y la sustitución de él fuese desproporcionada para el fabricante, el consumidor garantizado tendrá derecho a la cancelación del contrato (pago de una compensación) o al reembolso parcial del precio de compra (descuento), en vez de la reparación de la motocicleta.
- 4.- Las reclamaciones de garantía del comprador bajo el contrato de compraventa con el correspondiente concesionario autorizado no se verán afectadas por la presente garantía. La presente garantía tampoco afectará derechos contractuales adicionales del comprador bajo las condiciones generales de negocios del concesionario autorizado. Tales derechos adicionales, sin embargo, sólo pueden ser reclamados al concesionario autorizado.
- 5.- Si el comprador revende el producto dentro del período de garantía, los términos y condiciones de la presente garantía continuarán existiendo con el alcance actual, de manera que los derechos de reclamación bajo la presente garantía de acuerdo con los términos y condiciones regulados en el presente documento serán transferidos al nuevo propietario de la motocicleta.

## Recomendaciones para el buen funcionamiento de su GAS GAS.

- Se recomiendan ocho horas de rodaje para el buen funcionamiento y duración del motor.
- Es importante llevar el motor a una temperatura óptima de funcionamiento antes de usar la motocicleta.
- Debe de utilizarse aceite sintético o semi-sintético de 2T al 2% para la mezcla aceite-gasolina.

**GASGAS**

RECOMIENDA EL USO DE ACEITE:



**DATOS TÉCNICOS***MOTOR*

		<b>2 tiempos, monocilíndrico, admisión por láminas directamente al cárter, refrigeración líquida</b>
<b>Motor 80cc.</b>	Cilindrada	79,14 cc
	Diámetro y carrera	43 x 54,5 mm
<b>Motor 125cc.</b>	Cilindrada	124,8 cc
	Diámetro y carrera	54 x 54,5 mm
<b>Motor 250cc.</b>	Cilindrada	247,7 cc
	Diámetro y carrera	72,5 x 60 mm
<b>Motor 280cc.</b>	Cilindrada	272,2 cc
	Diámetro y carrera	76 x 60 mm
<b>Motor 300cc.</b>	Cilindrada	294,1 cc
	Diámetro y carrera	79 x 60 mm
<b>Carburador, diám. del difusor</b>		<b>28 (125cc hasta 300cc) - 21 (80cc)</b>
<b>Sistema de lubricación</b>		<b>Mezcla (50:1) (2%)</b>
<b>Sistema de encendido</b>		<b>Volante Magnético Digital CDI</b>

**TRANSMISIÓN**

Tipo transmisión	6 velocidades, sistema Four / Six de GAS GAS* (Patentado).
Tipo embrague	Mando hidráulico de 1/3 discos de progresividad regulable con diafragma de GAS GAS* (Patentado)
Transmisión secundaria	Por cadena
Relación cambio	1ª 2,996 (35x27x28/16x24x23)
	2ª 2,571 (36/14)
	3ª 2,187 (35/16)
	4ª 2,112 (36x23x24/14x28x24)
	5ª 1,125 (27/24)
	6ª 0,821 (23/28)

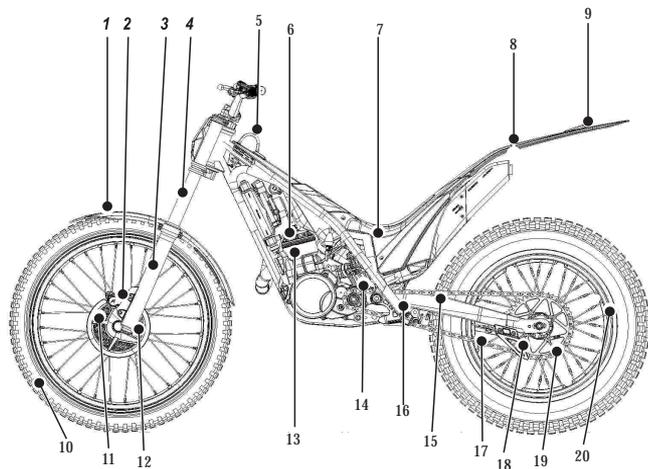
Reducción primaria		2,777 (75/27)
Reducción final		3,818 (42/11). 125cc hasta 300cc 6,667 (60/9). 80cc
Relación total		8,704 (6ª velocidad) 125cc hasta 300cc 15,2 (6ª velocidad) 80cc
Aceite de Transmisión	Capacidad	400cc
	Tipo	NILS FOR CLUTCH TX

<i>CHASIS</i>		
Tipo		Perfil tubular en Cr-Mo
Medidas neumáticos	Delante	2,75 x 21" Trial (125cc hasta 300cc) 1,60 x 19" Trial (80cc)
	Detrás	4,00 x 18" Trial sin cámara (125cc hasta 300cc) 1,85 x 17" Trial (80cc)
Suspensión	Delantera	Horq. telescópica Ø40mm (Ø33mm para la 80cc)
	Trasera	Sistema progresivo con monoamortiguador regulable
Recorrido suspensión	Delantera	177mm (125cc hasta 300cc) 180mm (80cc)
	Trasera	164mm
Aceite horquilla delantera		EB H16 (SAE 7,5)
Nivel aceite horquial delantera	Ø40mm	160mm cámara aire barras aluminio
	Ø33mm (80cc)	155mm cámara aire (80cc)

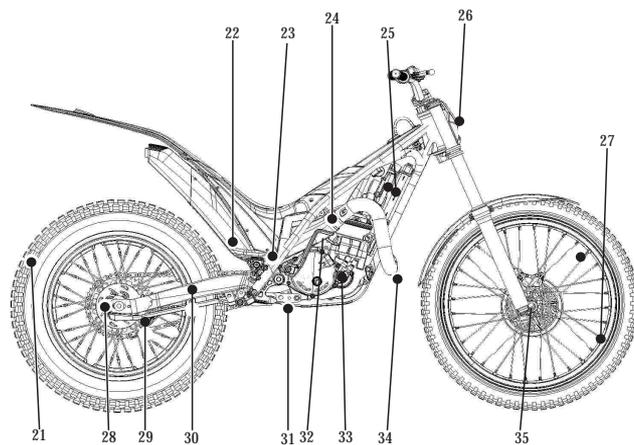
<i>FRENOS</i>		
Tipo		De disco
Diámetro disco	Delantero	Ø185mm (125cc hasta 300cc) Ø175mm (80cc)// Pinza 4 pistones
	Trasero	Ø150mm. Pinza 2 pistones.

<i>DIMENSIONES</i>		
Altura total	125cc hasta 300cc	80cc
Anchura total	1180mm	1040mm
Altura asiento	820mm	745mm
Altura mínima	630mm	590mm
Distancia entre ejes	315mm	265mm
Capacidad del depósito de gasolina	1325mm	1290mm
	2,4mm	2,4mm

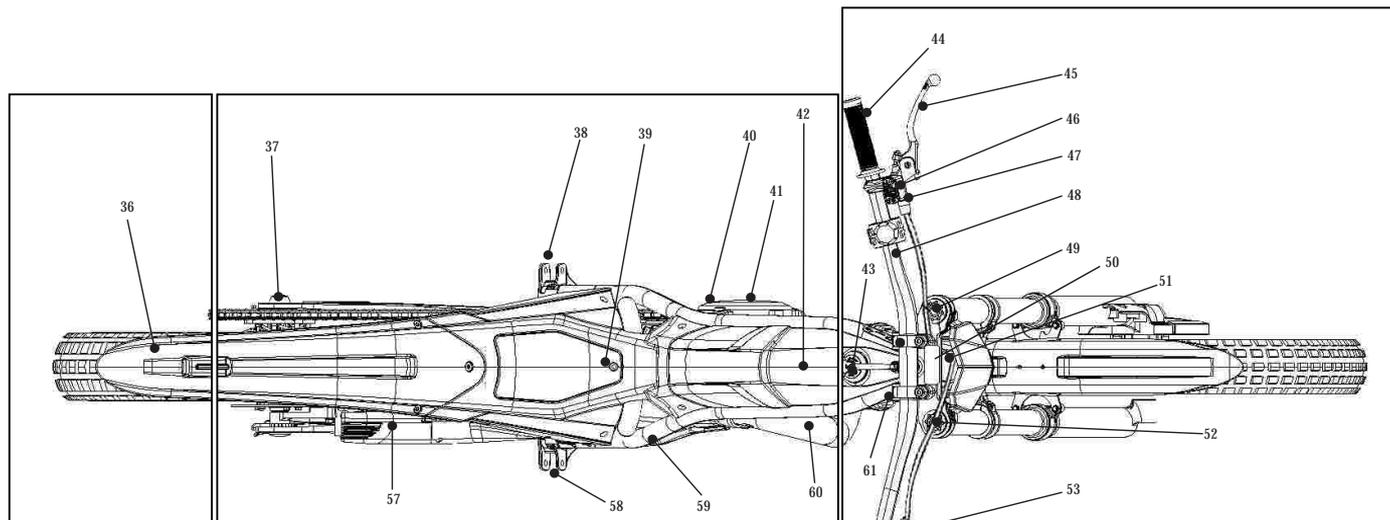
(Especificaciones sujetas a cambios sin notificar, y posiblemente no aplicables en todos los países).



- |                                |                                    |
|--------------------------------|------------------------------------|
| 1 Guardabarros delantero       | 9 Piloto trasero                   |
| 2 Pinza de freno delantero     | 10 Neumático delantero             |
| 3 Botella suspensión delantera | 11 Protector disco freno delantero |
| 4 Barra suspensión delantera   | 12 Disco freno delantero           |
| 5 Tubo desvaporizador gasolina | 13 Cilindro                        |
| 6 Bujía                        | 14 Carburador                      |
| 7 Caja de filtro               | 15 Guía cadena                     |
| 8 Guardabarros trasero         | 16 Patín cadena                    |
|                                | 17 Cadena                          |



- |                             |                                  |
|-----------------------------|----------------------------------|
| 18 Protector corona trasera | 27 Válvula aire neumático delan. |
| 19 Corona                   | 28 Disco freno trasero           |
| 20 Llanta trasera           | 29 Caballete                     |
| 21 Neumático trasero        | 30 Basculante                    |
| 22 Protector escape         | 31 Pedal freno trasero           |
| 23 Chasis                   | 32 Pedal arranque                |
| 24 Escape Intermedio        | 33 Bomba agua                    |
| 25 Radiador                 | 34 Curva escape                  |
| 26 Faro                     | 35 Eje rueda delantera           |



- 36 Guardabarros trasero
- 37 Tuerca rueda trasera
- 38 Estribo izquierdo
- 39 Tapa filtro de aire
- 40 Pedal cambio
- 41 Tapa encendido
- 42 Depósito gasolina
- 43 Tapón depósito gasolina
- 44 Puño izquierdo
- 45 Maneta embrague
- 46 Mandos iluminación

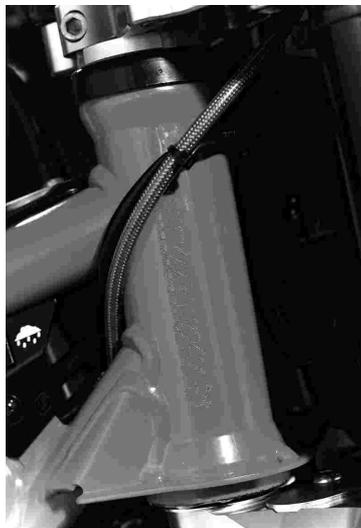
- 47 Bomba embrague
- 48 Manillar
- 49 Regulación botella izq
- 50 Multifunción
- 51 Testigos
- 52 Regulación botella derecha
- 53 Bomba freno delantero
- 54 Tapa mecanismo puño gas
- 55 Maneta freno delantero
- 56 Puño gas
- 57 Silencioso

- 58 Estribo derecho
- 59 Pedal freno trasero
- 60 Curva escape
- 61 Interruptor CDI

El mantenimiento y ajuste de la tabla es fácil de llevar a cabo y debe realizarse para mantener la motocicleta en buenas condiciones.

<b>CUADRO DE MANTENIMIENTO</b>					
<b>Artículo</b>	<b>Comprobar / Inspeccionar</b>	<b>Ajustar</b>	<b>Reemplazar / Cambiar</b>	<b>Limpiar</b>	<b>Engrasar / Lubricar</b>
Amortiguador trasero	Cada año	-	Cada 2 años	-	-
Aceite de transmisión	30 horas	-	60 horas	-	-
Aceite suspensión delantera	-	-	60 horas	-	-
Ajuste de frenos	Cada salida	Cuando sea necesario	-	-	-
Basculante y bieletas	Cada salida	-	Cuando esté dañado	Cada salida	Cada lavado
Bujía	Cada salida	30 horas	60 horas	15 horas	-
Cable de gas y puño de gas	Cada salida	Cuando sea necesario	Cuando esté dañado	Cuando sea necesario	Cada lavado
Cadena	Cada salida	Cuando sea necesario	Cuando esté dañado	Cada salida	Cada lavado
Caja de láminas	30 horas	-	Cuando esté dañado	Cada salida	-
Carburador	Cada salida	Cuando sea necesario	Cuando esté dañado	Cada salida	-
Chasis	Cada salida	-	Cuando esté dañado	Cada salida	.
Chiclé del carburador	-	Cuando sea necesario	Cuando esté dañado	-	-
Cojinete dirección	Cada salida	-	Cuando esté dañado	-	-
Cojinete pistón	-	-	Cuando esté dañado	-	-
Cojinete rueda	-	-	Cuando esté dañado	-	-
Cojinetes motor	-	-	Cuando esté dañado	-	-
Corona trasera	30 horas	Primeras 5 horas	Cuando esté dañado	-	Cada lavado
Culata, cilindro	60 horas	-	Cada año	-	-
Frenos	Cada salida	Cuando sea necesario	Cuando esté dañado	-	-
Discos de frenos	Cada salida	Primeras 5 horas	Cuando esté dañado	Cada 2 salidas	-
Discos del embrague	-	-	Cuando esté dañado	-	-
Embrague	Cada salida	-	Cuando esté dañado	-	-
Paso de rueda-silenciador	-	-	Cuando hay caídas	-	-

<b>CUADRO DE MANTENIMIENTO</b>					
<b>Artículo</b>	<b>Comprobar / Inspeccionar</b>	<b>Ajustar</b>	<b>Reemplazar / Cambiar</b>	<b>Limpiar</b>	<b>Engrasar / Lubricar</b>
Escape	Cada salida	-	500 horas	-	-
Fibra silenciador	-	-	100 horas	-	-
Filtro de aire	Cada salida	-	Cuando esté dañado	Cada salida	Cada lavado
Juego dirección	Cada salida	Cuando sea necesario	-	-	-
Latiguillo freno	Cada salida	Cuando sea necesario	Cada 2 años	-	Cada lavado
Líquido refrigerante	Cada salida	Cuando sea necesario	Cada año	-	-
Lubricación general	Cada salida	-	-	Cada salida	Cada lavado
Llanta delantera y trasera	Cada salida	-	Cuando esté dañado	Cada salida	-
Neumáticos	Cada salida	-	Cuando esté dañado	Cada salida	-
Nivel líquido freno	Cada salida	Cuando sea necesario	-	-	-
Patín guía cadena	Cada salida	-	Cuando esté dañado	-	-
Pedal arranque y pedal cambio	Cada salida	-	Cuando esté dañado	-	Cada lavado
Pistón bomba freno y guardapolvo	-	-	Cuando esté dañado	-	-
Pistón freno y guardapolvo	-	-	Cuando esté dañado	-	-
Pistón y aro pistón	60 horas	-	Cada año	-	-
Radios delanteros y traseros	Cada salida	5 horas	Cuando esté dañado	Cada salida	-
Sistema gasolina	Cada salida	-	Cuando esté dañado	-	-
Suspensión delantera	Cada salida	Cuando sea necesario	Cuando esté dañado	-	-
Tórica de escape	-	-	Cuando esté dañado	-	-
Tornillos, tuercas y sujeciones	Cada salida	Cuando sea necesario	Cuando esté dañado	-	-
Tubo gasolina	Cada salida	Cuando sea necesario	Cuando esté dañado	-	-
Tubo radiador y conexiones	Cada salida	Cuando sea necesario	Cuando esté dañado	-	-
Adhesivos protector chasis	Cada salida	-	Cuando esté dañado	-	-
Protector carter	-	-	Cuando esté dañado	-	-

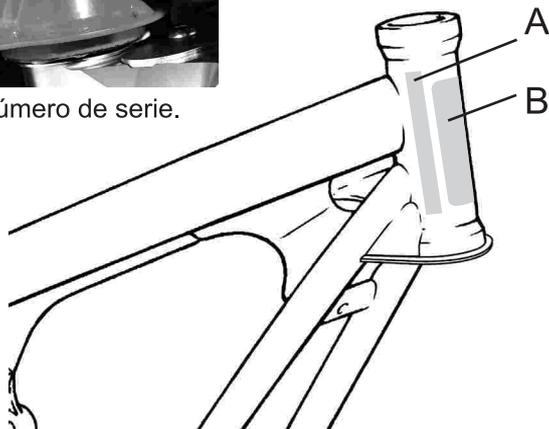


Número de serie.



La nueva GAS GAS TXT RACING 2017 lleva su correspondiente placa de fabricante, cuyos datos deben coincidir con la documentación y el número de bastidor impreso en la pipa de la dirección.

*Condiciones de homologación detalladas en pag. 56-57*



Anote el número de identificación del vehículo (nº serie), la información de la etiqueta de modelo y el de identificación de la llave en los espacios provistos al efecto, para facilitar los trámites cuando pida repuestos o como referencia en caso de sustracción de la motocicleta.

### Número de serie (A)

Se encuentra impreso en el lado derecho de la pipa de la dirección. Indica el número de bastidor con el cual está registrado el vehículo.

Nº SERIE

### Placa fabricante (B)

La motocicleta lleva su correspondiente placa de fabricante donde también consta el número de serie, impreso también en el frontal, cuyos datos deben coincidir con la documentación.

P. HOMOLOGACIÓN

### Número de identificación de las llaves

Es la que utilizaremos para bloquear la dirección. El número de identificación aparece justo en la unión de las llaves. Este número debe utilizarse para pedir una llave nueva en caso de pérdida de la misma.

Nº LLAVES



Los mandos de las luces están situados en el puño izquierdo, en la parte superior encontramos el interruptor principal de las luces, que gira permitiendo varias posiciones.



El mando de control de los intermitentes está situado en la parte inferior del mismo puño izquierdo.

Veremos como desplazando el interruptor hacia la derecha el intermitente derecho se pone en funcionamiento y del mismo modo se pone en funcionamiento el izquierdo desplazando el botón hacia la izquierda.



El cuadro de mandos dispone de interruptor de luces, mando de control de intermitentes, bocina y paro del motor.





El Bloqueo de la dirección está situado debajo de la brida inferior de la suspensión, en el lado derecho. Para su correcta función, se debe girar el manillar completamente hacia la derecha haciendo tope, introducir la llave en la ranura, girarla en sentido antihorario, presionar y volver a girar en sentido horario. Podrá extraer la llave y la dirección restará bloqueada.



No dejar nunca la llave en la cerradura del bloqueo. Si se girara la dirección con la llave en la cerradura, ésta podría resultar dañada y malograr el sistema de bloqueo.



## Capacidad del depósito de combustible: 2,4 litros

Utilizar gasolina sin plomo con un octanaje igual o superior al mostrado en la tabla.

MÉTODO DE MEDIDA DE OCTANAJE	OCTANAJE MÍNIMO
Antiknock Index (RON + MON)/2	90
Research Octane No. (RON)	98



La gasolina es extremadamente inflamable y puede ser explosiva bajo ciertas condiciones. Siempre pare el motor y no fume. Asegúrese de que el área esté ventilada y libre de fuentes de calor, inflamables o chispas.



No mezclar aceite vegetal y mineral. Demasiado aceite puede provocar exceso de humo y suciedad en las bujías. Poco aceite puede provocar daños en el motor o un desgaste prematuro.



Este motor funciona usando una mezcla de combustible compuesta de gasolina sin plomo y aceite.



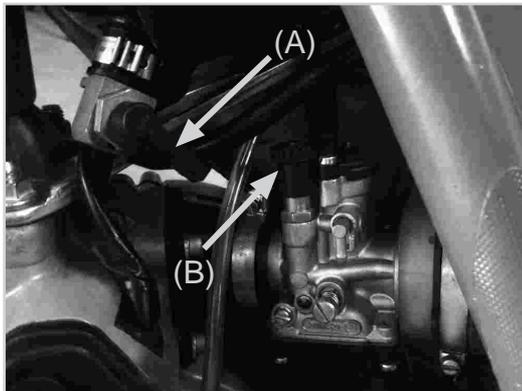
El tapón del depósito de gasolina es de accionamiento rápido. Para abrir el tapón, debe levantar la lengüeta y girarla 1/4 de vuelta en sentido antihorario. Para cerrarlo, debe colocar el tapón con las letras GAS GAS en posición superior, y girar la lengüeta en sentido horario. Se recomienda verificar asiduamente el estado de la goma para garantizar la correcta estanqueidad.

**GASGAS**

RECOMIENDA EL USO DE  
ACEITE NILS DUO SYNT S



## Carburador modelo 80cc

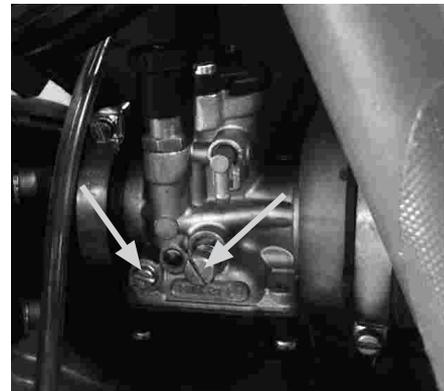


La posición del grifo de la gasolina (A) debe figurar en sentido vertical para su funcionamiento.

Hacia delante, reserva; hacia abajo, el paso está abierto y hacia atrás, cerrado.



El estárter (B) es un mecanismo para favorecer el arranque del motor en caso de que esté frío. El motor alcanzará una temperatura óptima de funcionamiento, en el mínimo tiempo y sin maltratarlo.



La graduación del ralentí del motor así como la entrada de mezcla se regula mediante los tornillos que se marcan en la fotografía.

Reserva



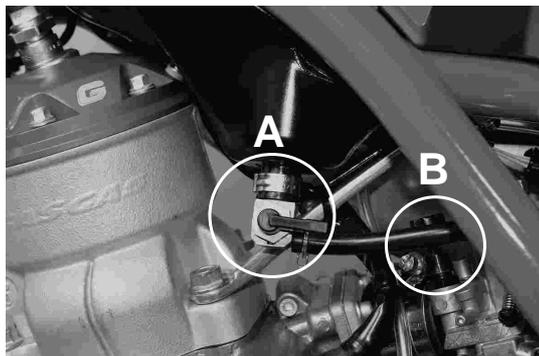
Abierto



Cerrado



## Carburador modelo 125 - 300cc

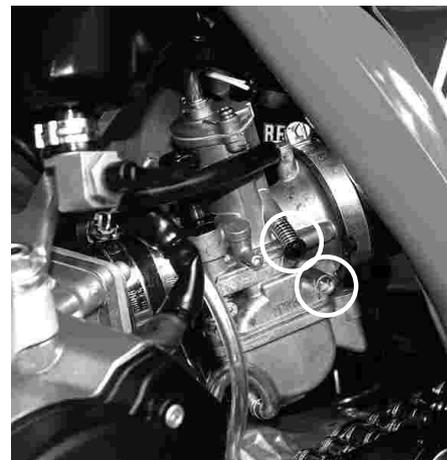


La posición del grifo de la gasolina (A) debe figurar en sentido vertical para su funcionamiento.

Hacia delante, reserva; hacia abajo, el paso está abierto y hacia atrás, cerrado.



El estérter (B) es un mecanismo para favorecer el arranque del motor en caso de que esté frío. El motor alcanzará una temperatura óptima de funcionamiento, en el mínimo tiempo y sin maltratarlo.



La graduación del ralentí del motor así como la entrada de mezcla se regula mediante los tornillos que se marcan en la fotografía.





El mando del embrague debe estar regulado a la distancia necesaria y la palanca no debe tener un juego de más de 3 mm.

**No anular nunca este juego.**

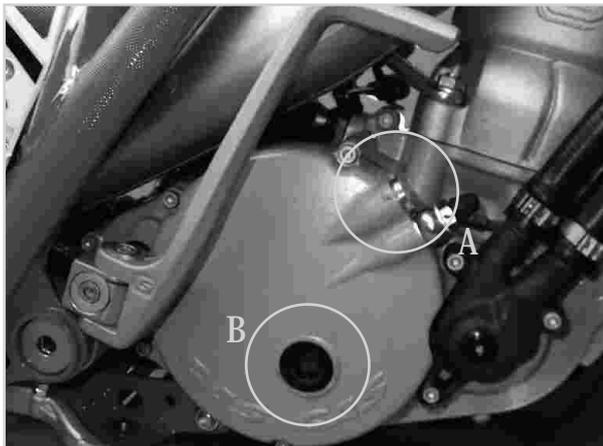


Al igual que el embrague, la palanca del freno delantero debe estar a la distancia ideal de accionamiento. La palanca no debe tener un juego de más de 3 mm.

**No anular nunca este juego.**



Esta es la forma que debe adoptar la palanca de arranque en posición de reposo.

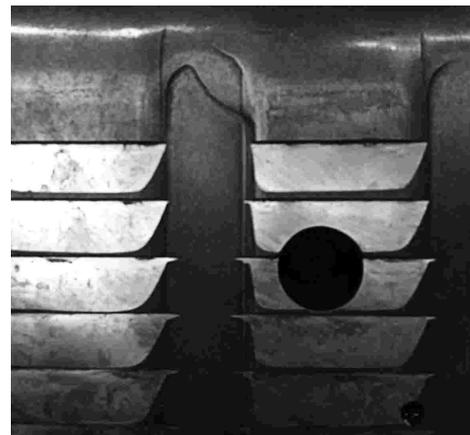


Para reponer aceite, introducirlo por el tapón (A).

La capacidad de aceite es de 400cc



El tapón del vaciado del cárter del motor está ubicado en la parte inferior izquierda. Un agujero en el protector del cárter permite un fácil desagüe.



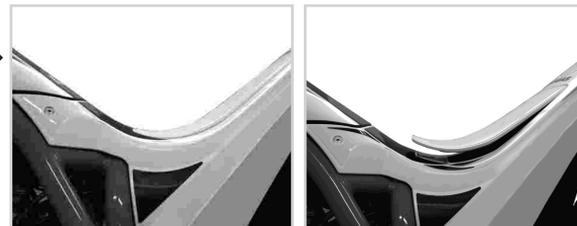
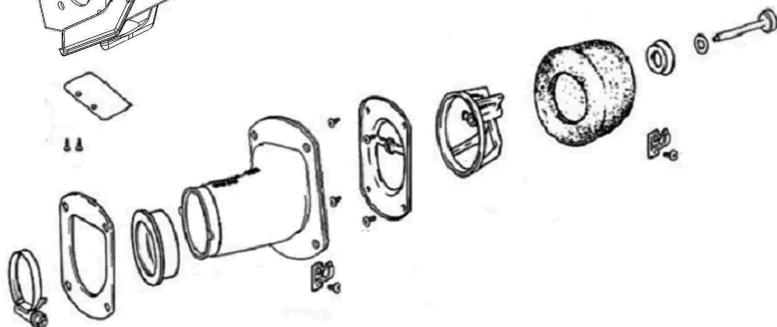
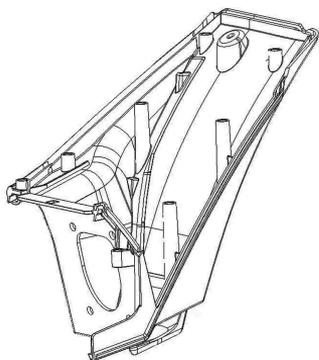
Para controlar el nivel de aceite, poner la moto perpendicular al suelo. Si la moto ha sido usada esperar unos minutos.

Comprobar el nivel de aceite a través del indicador del nivel en la parte baja derecha del motor (B). Este debe estar entre el máximo y el mínimo. Si está demasiado alto, sacar el exceso; si está bajo, añadir la cantidad necesaria abriendo el tapón de aceite. Usar el mismo tipo y marca de lubricante que ya tiene el motor.



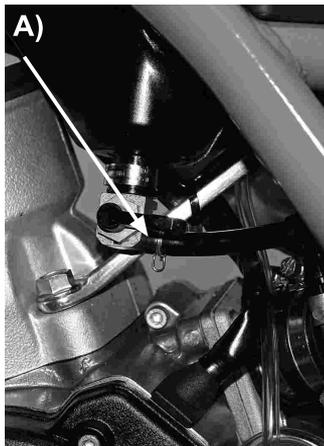
Es importante el control periódico del filtro del aire. Abrir la compuerta ubicada en el lomo de la moto como muestra la foto.

Para limpiarlo usar agua y detergente, secarlo y engrasarlo con aceite especial para filtros. Cerciorarse de su correcta colocación una vez limpio. En la parte inferior de la caja de filtro hay una lámina que hace la función de válvula de evacuación de los líquidos y/o elementos que puedan quedar acumulados dentro de la caja de filtro. Debe cerciorarse del correcto accionamiento de dicha válvula.





Antes de realizar cualquier operación en el motor, o en cualquier otra parte interior de la motocicleta tiene que extraer el depósito de gasolina ubicado en la parte superior del chasis. Para ello debe, en primer lugar, asegurarse del correcto cierre tanto del tapón de la gasolina como del grifo de combustible. A continuación deberá extraer el extremo del tubo de combustible (A) que está introducido en el grifo. En tercer lugar debe desatornillar el tornillo (B) que sujeta el depósito en su parte superior y delantera. El depósito ya está liberado, sólo tiene que levantar la parte frontal y extraer todo el depósito del interior del chasis (C)



Fluido refrigerante  
-30°C



Para llenar el radiador, usar líquido de refrigerado especial para motores de aleación ligera. ▶▶



Para evitar quemaduras, no saque el tapón del radiador o trate de cambiar el líquido refrigerante cuando el motor esté todavía caliente. Espere hasta que se enfríe totalmente.



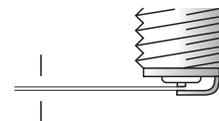


Es necesario controlar periódicamente el estado de la bujía. Para ello, debe extraerla de su alojamiento en la parte superior de la culata. Primero debe quitar el capuchón de la corriente y desenroscar la bujía utilizando una llave adecuada. Soplar la bujía con aire a presión para quitar restos de suciedad y evitar así que entren residuos en el compartimento motor.



La separación entre el electrodo y el arco debe ser de entre 0,6 mm. y 0,7 mm.

0,6 ≈ 0,7 mm.



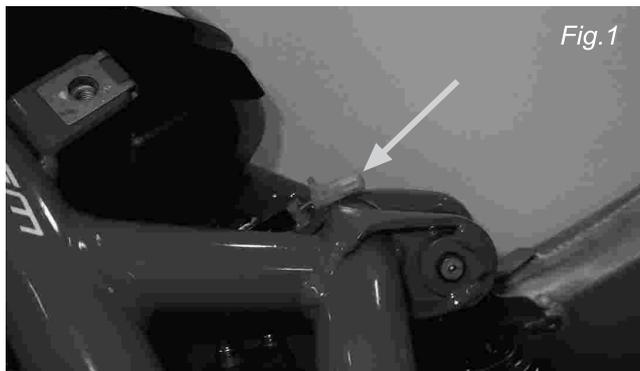


Para realizar cualquier operación en el carburador es recomendable, para mejorar el acceso al mismo, desmontar la caja de filtro. Debe seguir los siguientes pasos:

- 1.- Aflojar la abrazadera de la tubera de admisión.
- 2.- Desatornillar 4 tornillos Allen M6 cónicos que anclan la caja de filtro al chasis.
- 3.- Extraer un poco la caja de filtro para que quede visible la clema de conexión de la instalación posterior. (Fig. 2).
- 4.- Desconectar la clema (Fig. 1).
- 5.- Extraer totalmente la caja de filtro

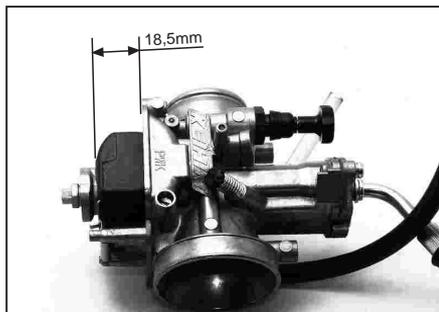
El carburador quedará al descubierto y conseguirá separarlo del conjunto motor aflojando la abrazadera de la tubera de la caja de láminas.

Deberá aflojar los dos tornillos de la tapa superior del carburador para que el cuerpo quede listo para su limpieza





Debe tener la precaución de secar completamente el interior del carburador. Restos de agua, suciedad, o otros elementos pueden entrar en la caja de láminas y dañarla, y consecuentemente dañar el conjunto cilindro pistón.



Es importante controlar el nivel de gasolina dentro del carburador. La altura de la boya debe ser de 18,50 mm.



Es preciso realizar una limpieza exhaustiva del carburador. Para ello utilizar aire a presión.



Desmontar y limpiar periódicamente el surtidor principal después del lavado, así como limpiar el interior de la cuba del carburador.

## Modelo 80cc

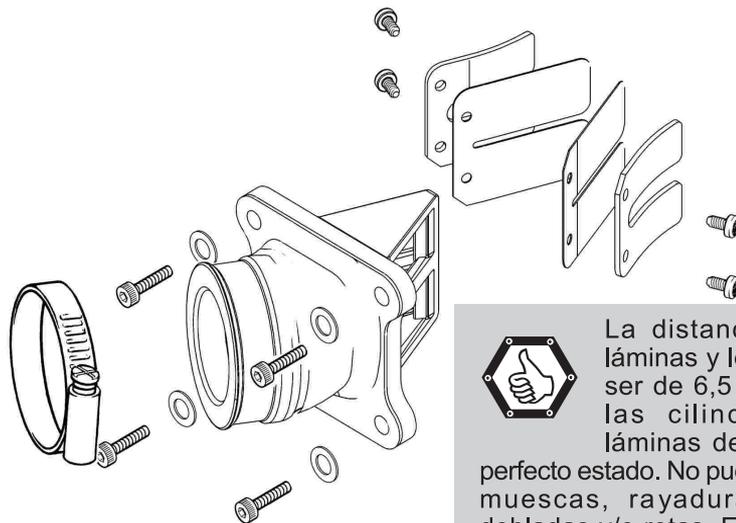


El conjunto de la caja de láminas está compuesto únicamente por un cuerpo, las láminas y sus topes. Para examinar dicho conjunto debe desmontarlo desatornillando los 4 tornillos que lo sujetan a la parte trasera de los cárteres izquierdo y derecho.



Puesto que es la última puerta de acceso al interior del cilindro, debe tener especial precaución en mantener su buen estado y controlar periódicamente sus propiedades.

Tenga la precaución de tapar la boca de admisión del cilindro con un trapo limpio a fin de evitar que objetos extraños puedan entrar en el compartimento al ser manipulados los componentes.



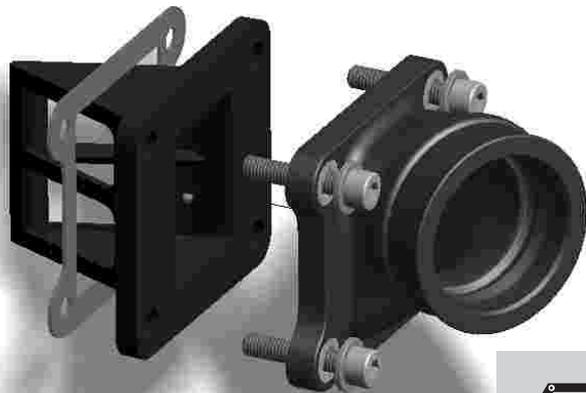
La distancia entre las láminas y los topes debe ser de 6,5 mm en todas las cilindradas. Las láminas deben estar en perfecto estado. No pueden presentar muescas, rayaduras o partes dobladas y/o rotas. En caso de ser así, debe proceder al cambio del conjunto por uno nuevo.



## Modelos 125 - 300cc



El conjunto de la caja de láminas está compuesto únicamente por un cuerpo, las láminas y sus topes. Para examinar dicho conjunto debe desmontarlo desatornillando los 4 tornillos que lo sujetan a la parte trasera de los cárteres izquierdo y derecho.

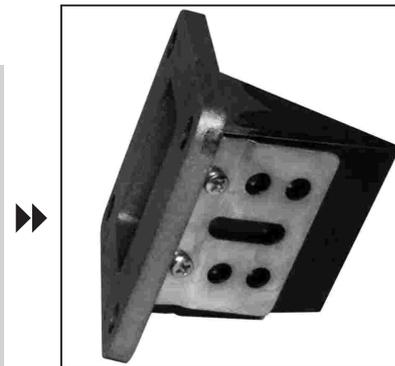


La distancia entre las láminas y los topes debe ser de 6,5 mm en todas las cilindradas. Las láminas deben estar en perfecto estado. No pueden presentar muescas, rayaduras o partes dobladas y/o rotas. En caso de ser así, debe proceder al cambio del conjunto por uno nuevo.



Puesto que es la última puerta de acceso al interior del cilindro, debe tener especial precaución en mantener su buen estado y controlar periódicamente sus propiedades.

Tenga la precaución de tapar la boca de admisión del cilindro con un trapo limpio a fin de evitar que objetos extraños puedan entrar en el compartimento al ser manipulados los componentes.

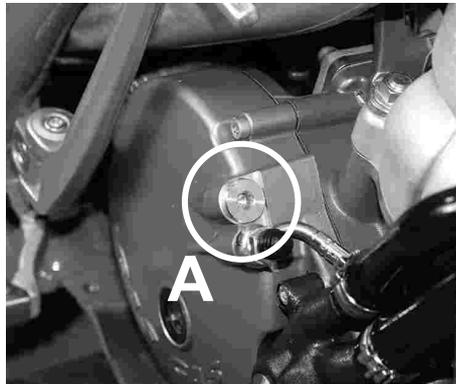
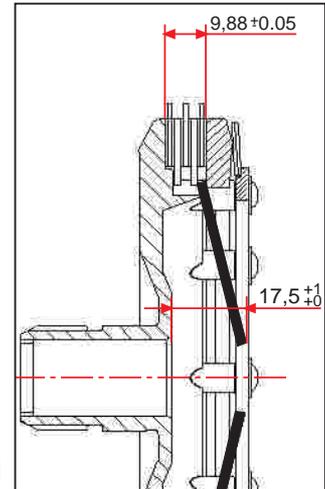
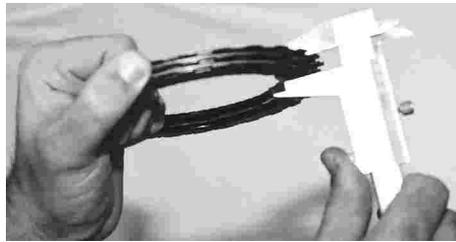




Después de cualquier operación de desmontaje y montaje del circuito de accionamiento del embrague, los restos de aire se pueden eliminar gracias a un purgador.

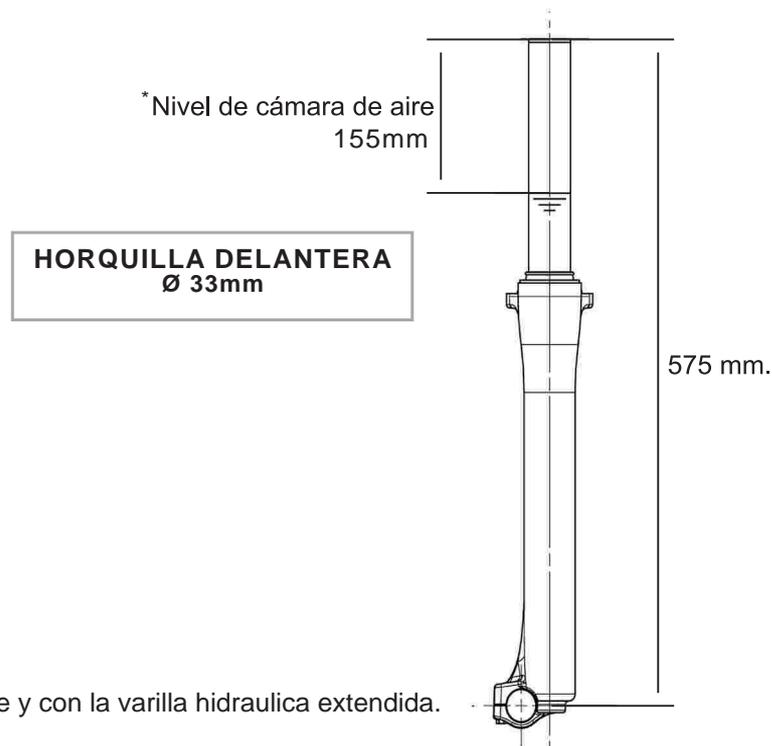


Después de muchas horas de utilización debe comprobarse el posible desgaste de los discos de embrague. La medida mínima para su correcto funcionamiento es de 9,83 mm



(A) El círculo indica por donde se llena el aceite de motor.

*Horquilla para modelo 80cc*



## Horquilla para modelos de 125cc a 300cc



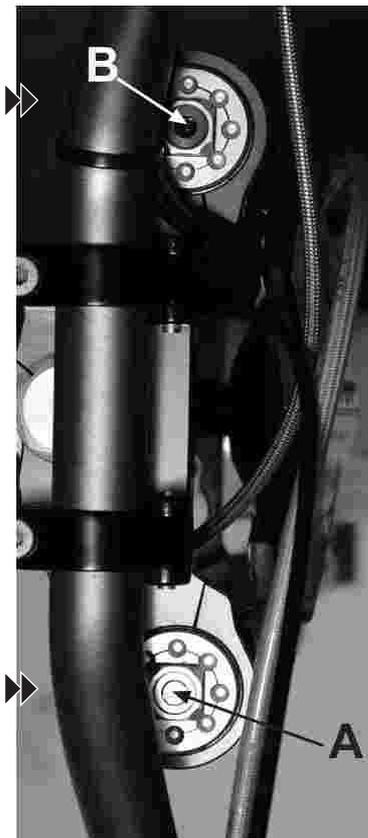


La suspensión delantera se regula manualmente.

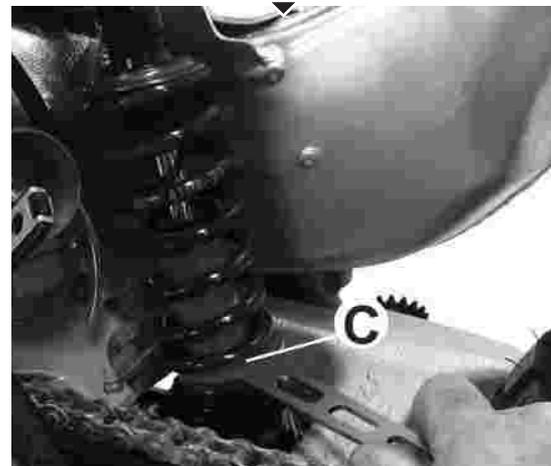
Derecha (hidráulico extensión).  
Izquierda (hidráulico compresión).



La suspensión incorpora un ajuste para el freno hidráulico de final de carrera en compresión. Este ajuste está situado en la parte inferior de la botella izquierda. Con el aceite SAE 5 que incorpora de fábrica, se recomienda mantenerlo cerrado. Para aceites de SAE superior a 5 se puede ajustar según preferencias de usuario.



La precarga del amortiguador se gradúa mediante el giro de los anillos dentados (C), con la ayuda de dos llaves especiales. Partiendo de la precarga estándar de 8 mm, tensaremos o destensaremos, según peso piloto, llegando a un máximo de 9 mm de precarga (mirar tabla muelles y precargas). Llamamos precarga, a diferencia de logitud en mm, que hay entre el muelle tensado y el mismo en reposo.

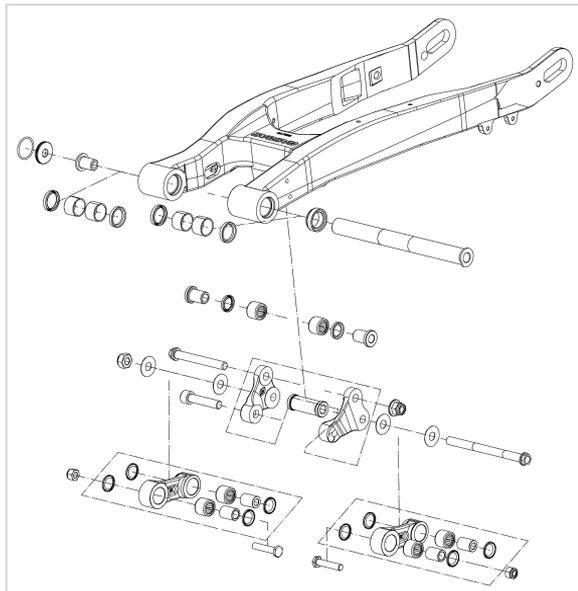




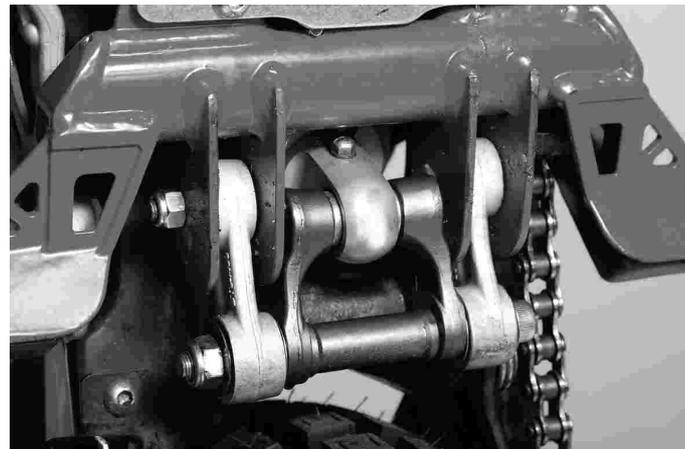
El rebote o extensión, lo regularemos con el tornillo. Su posición estándar es de 32 clicks desde cerrado. De esta posición de partida, abriremos clicks si buscamos una extensión o rebote más rápido, y cerraremos clicks, si buscamos una extensión o rebote más lento. Es aconsejable trabajar con un máximo de 10 clicks abriendo o cerrando, desde su posición estándar.

### AMORTIGUADOR REIGER 2V

MUELLES Y PRECARGAS ÓPTIMAS SEGÚN PESO PILOTO			
Peso piloto sin equipo (Kg)	k (daN/mm) muelle	Precarga muelle (mm)	
Hasta 70	67,5	De 7,5 a 8,5	
De 70 a 80	70	8	producción
De 80 a 85	72,5	De 8 a 8,5	
Superior a 85	75	De 8 a 8,5	



Es importante desmontar y verificar periódicamente el estado de los cojinetes y apoyos del basculante.



Periódicamente se deben limpiar, verificar y engrasar los ajustes de las articulaciones de la parte inferior de la suspensión trasera.

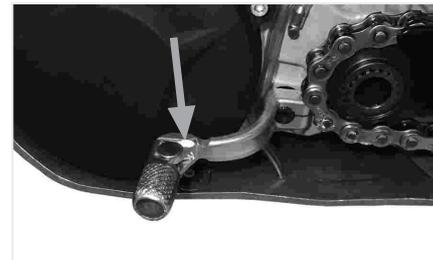


Con aceite especial debe engrasar:

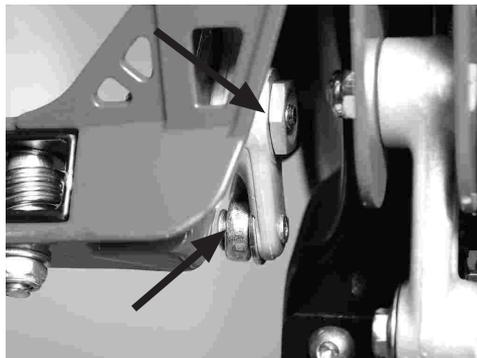
1) Las articulaciones de las manetas del embrague y del freno.



2) La articulación de la palanca de cambio de relaciones.

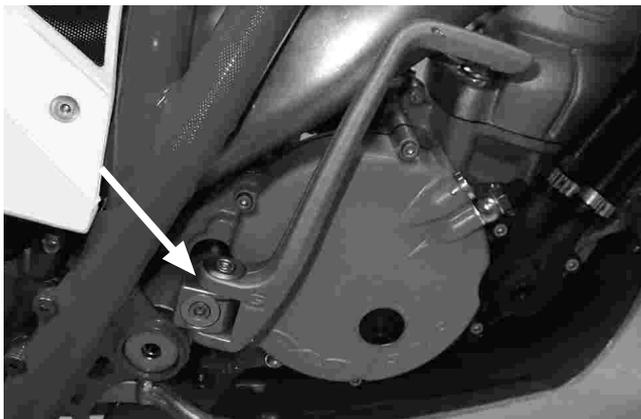


3) También el pedal del freno trasero (cojinetes).

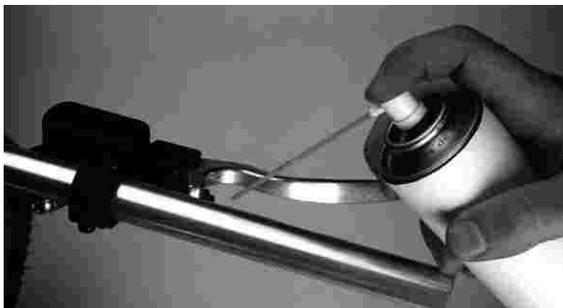


4) Engrase de las fijaciones y muelles de las estriberas.

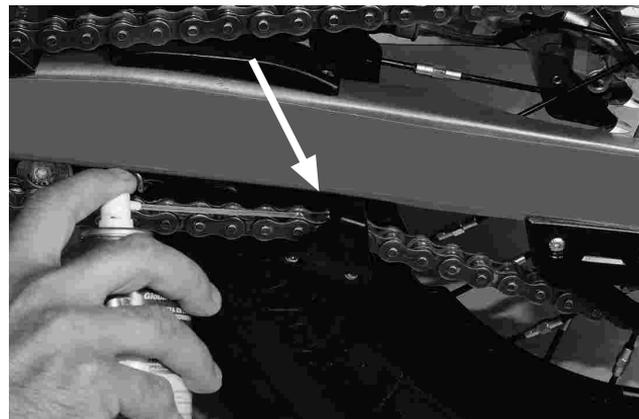




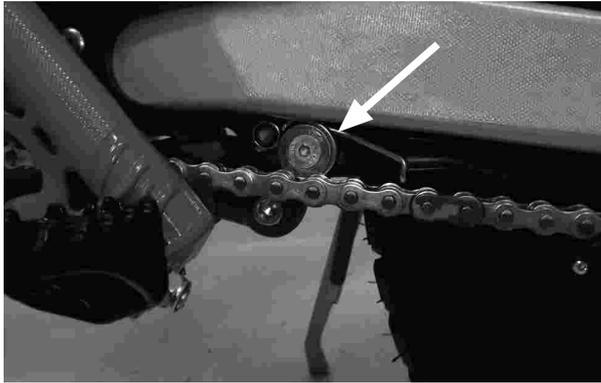
5) Engrase de la articulación de la palanca de puesta en marcha del motor.



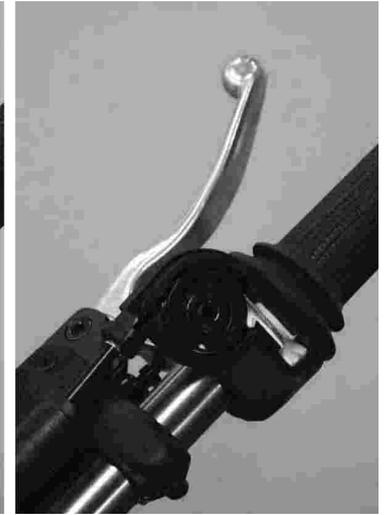
7) Engrasar el manillar con una fina capa de aceite para un suave funcionamiento del mando del gas.



6) La cadena secundaria debe ser limpiada y engrasada con asiduidad, debido a su constante rozamiento y exposición a todo tipo de elementos.



8) También se recomienda engrasar con frecuencia el muelle del tensor de la cadena ya que soporta un gran esfuerzo.



9) Engrasar y limpiar con frecuencia el mando del gas; se recomienda hacerlo especialmente tras el lavado de la motocicleta con equipos de agua a presión.



Para el tensado de la cadena y centraje de la rueda trasera, el eje dispone de unas excéntricas de fácil graduación.



El enganche de la cadena debe estar colocado al contrario del sentido de la marcha.



Controlar el estado de los neumáticos para conseguir una óptima adherencia posible.

Fig. 1 - Mal estado  
Fig. 2 - Buen estado



Fig.1

**Neumático delantero:**  
2,75 x 21" TRIAL  
2,50 x 19" TRIAL (80cc)  
**Neumático trasero:**  
4,00 x 18" TRIAL (sin cámara)  
3,50 x 17" TRIAL (80cc)



Fig.2



Controlar periódicamente la presión de los neumáticos para conseguir la mejor adherencia posible.

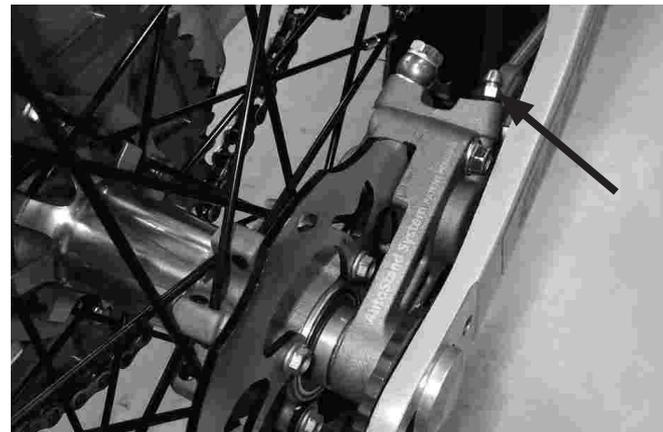
**Presión de la rueda anterior:**  
0,450 bar - normal  
0,420 bar - competición  
0,500 bar - 80cc

**Presión de la rueda trasera:**  
0,350 bar - normal  
0,300 bar - competición  
0,500 bar - 80cc





El desgaste de las pastillas de freno, tanto delanteras como traseras, debe ser controlado periódicamente para poder disponer de una frenada eficaz en cualquier circunstancia.



Se puede verificar el nivel del líquido del freno delantero a través de la mirilla transparente del depósito de la bomba.



Para eliminar los restos de aire del circuito de frenos, las pinzas van equipadas con purgadores.



Debe verificar el nivel de líquido periódicamente. Rellenar si es necesario.



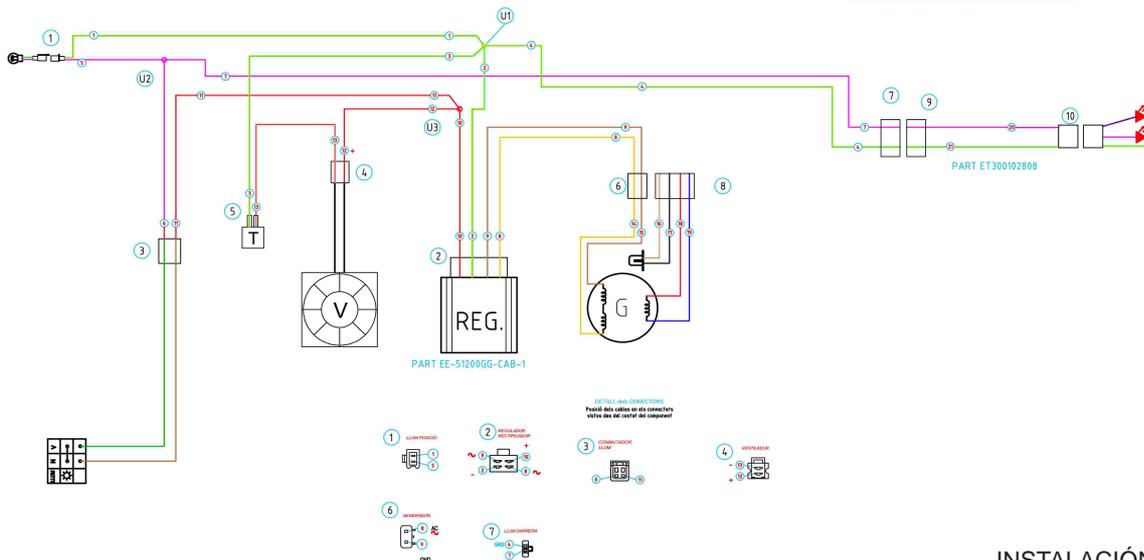
Para verificar el nivel del depósito, debe colocar la moto en posición vertical, así podrá ver en nivel real de líquido. Este debe estar entre el MIN y el MAX.

— MAX

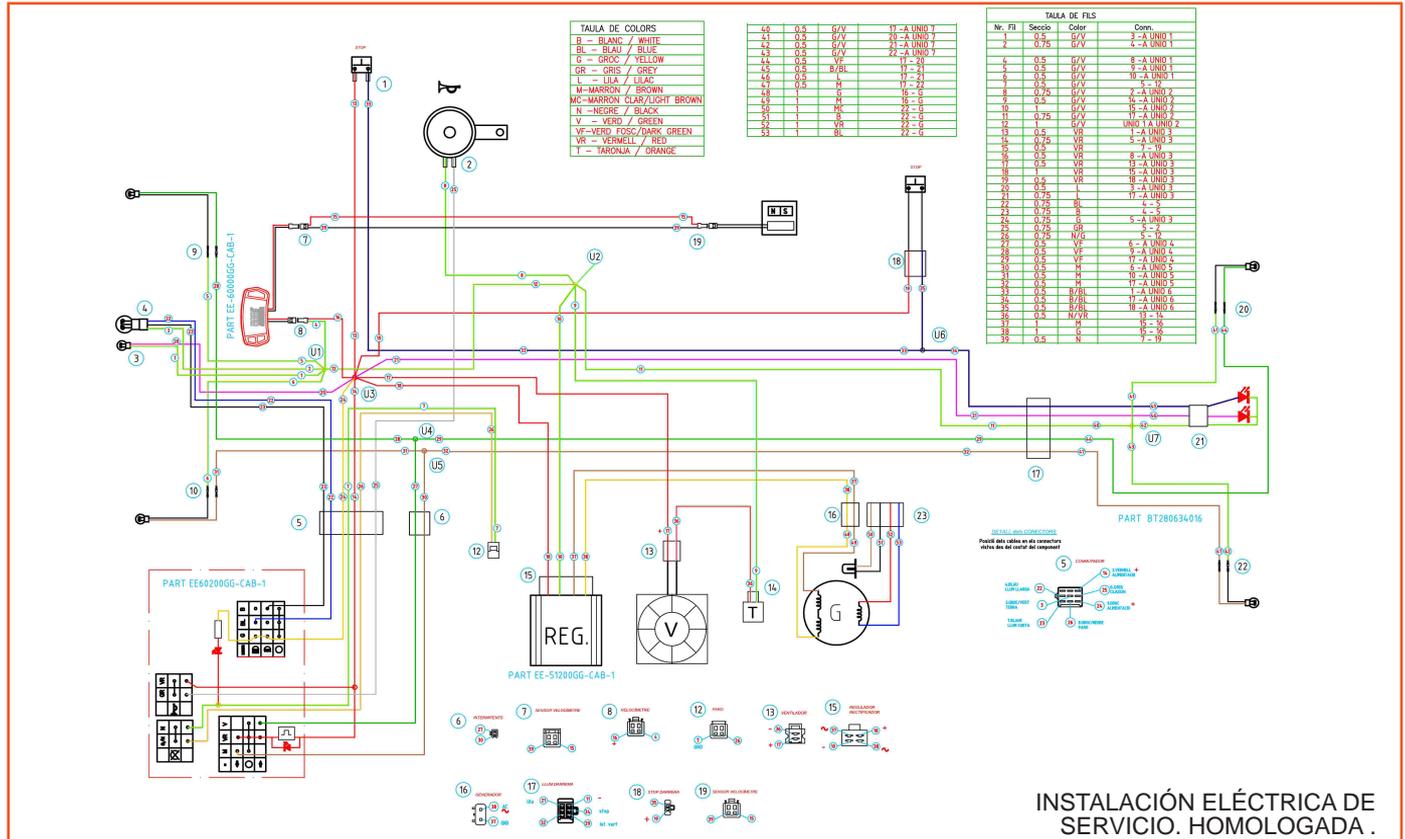
— MIN

TAULA DE FILS			
Nr. Fil	Seccio	Color	Conn.
1	0,8	G/V	1-A UNIO 1
2	1	G/V	2-A UNIO 1
3	0,75	G/V	5-A UNIO 1
4	0,5	G/V	7-A UNIO 1
5	0,5	L	1-A UNIO 2
6	0,5	L	3-A UNIO 2
7	0,5	L	7-A UNIO 2
8	1	G	2 - 4
9	1	M	2 - 4
10	1	VR	2 - A UNIO 3
11	0,5	VR	3 - A UNIO 3
12	0,75	VR	4 - A UNIO 4
13	0,75	N/VR	4 - 5
14	1	G	6 - G
15	1	M	6 - G
16	1	NC	7 - G
17	1	B	7 - G
18	1	VR	7 - G
19	1	BL	7 - G
20	0,5	L	8 - W
21	0,5	G/V	8 - W

TAULA DE COLORS	
B	- BLANC / WHITE
BL	- BLAU / BLUE
G	- GROC / YELLOW
GR	- GRIS / GREY
L	- LILA / LILAC
M	- MARRON / BROWN
MC	- MARRON CLAU / LIGHT BROWN
N	- NEGRE / BLACK
V	- VERD / GREEN
VF	- VERD FOSC / DARK GREEN
VR	- VERMELL / RED
Y	- TARONJA / ORANGE



INSTALACIÓ ELÈCTRICA DE  
SERVICIO. COMPETICIÓ .



INSTALACIÓN ELÉCTRICA DE SERVICIO. HOMOLOGADA.



		NOMBRE PIEZA	N-m
<b>C H A S I S</b>		Eje rueda delantera	40 - 50
		Fijación basculante a chasis	60 - 70
		Fijación superior amortiguador	40 - 50
		Fijación inferior amortiguador	40 - 50
		Fijación bieletas	40 - 50
		Manillar	18 - 25
		Manetas	7 - 10
		Fijación radiador	7 - 10
		Puente aleta delantera	7 - 10
		Pedal freno	27 - 32
		Fijación silencioso	18 - 25
		Eje rueda trasera	40 - 50
		Fijación pinza freno trasero	27 - 32
		Fijación pinza freno delantero	27 - 32
		Fijación curva escape	27 - 32
		Fijación del motor	18 - 25
		Fijación bomba freno trasero	7 - 10

		NOMBRE PIEZA	N-m
<b>M O T O R</b>		Bujía	11
		Fijación encendido	7 - 8
		Fijación embrague	7 - 8
		Fijación espárragos cilindro	25
		Fijación láminas	7 - 8
		Fijación masa de embrague	3 - 4
		Fijación semicárteres	7 - 8
		Fijación tapa bomba agua	7 - 8
		Fijación tapa embrague	7 - 8
		Fijación volante	40
		Racord agua	10
		Tapa de encendido	7 - 8
		Tapón vaciado motor	12
		Tornillo pedal arranque	12 - 13
		Tornillo pedal cambio	7 - 8
		Tornillos culata	11,5 - 13
		Tuerca cilindro	25

## ALMACENAJE

Cuando tenga que guardar la moto por un largo período de tiempo debe:

- Limpiar la moto a fondo.
- Arrancar el motor unos 5 minutos para calentar el aceite de transmisión y después debe vaciarlo (ver apartado “vaciado del cárter” en la pág. 22).
- Poner aceite de transmisión nuevo.
- Vaciar el depósito de gasolina (si se deja durante mucho tiempo la gasolina se deteriora).
- Lubricar la cadena y todos los cables.
- Poner aceite en las superficies de metal no pintadas para prevenir la oxidación, evite aceite en los frenos y en partes de goma.
- Envolver con una bolsa de plástico el exterior del escape para prevenir su oxidación.
- Poner la moto de tal forma que las dos ruedas no toquen al suelo (si no es posible, poner cartón bajo las ruedas).
- Cubrir la moto para prevenirla de polvo y suciedad.

Para ponerla en funcionamiento después del almacenaje:

- Sacar la bolsa de plástico del tubo de escape.
- Apretar la bujía.
- Llenar el depósito de gasolina.
- Lubricación general.
- Revisar la presión de los neumáticos, inflarlos a la presión correcta si fuera necesario.



Para evitar el envejecimiento en exceso de los plásticos y otras piezas lavables de su motocicleta, aconsejamos una limpieza cuidadosa de los mismos. Si utiliza equipos de agua a alta presión y/o temperatura, tenga la precaución de alejar la pistola expulsora un mínimo de 30 centímetros, con ello asegurará el brillo del plástico y la correcta adhesión de los autoadhesivos que decoran la motocicleta.

## Marcador multifunción (Sólo en modelos homologados)

El dispositivo multifunción es resistente al agua, consta de 3 botones con una pantalla LCD retroiluminada

- Velocidad actual
- Retroiluminación permanente
- Velocidad media
- Velocidad máxima
- Dos cuentakilómetros parciales independientes
- Odómetro (seguimiento total de kms)
- Tiempo en la motocicleta
- Cronómetro
- Seguimiento total de horas
- Reloj
- Recordatorio de mantenimiento
- Distancia de viaje



### ADVERTENCIA

El dispositivo multifunción es resistente al agua pero no sumergible. No lavar con agua a presión. No dejar el dispositivo en luz solar directa cuando no se use la motocicleta. Evitar contacto con gasolina, desengrasantes u otros limpiadores químicos ya que podrían dañar el dispositivo. Recuerde prestar siempre atención al camino cuando esté conduciendo.

## GUÍA RÁPIDA: MENÚ DE CONFIGURACIÓN

Para entrar en el menú de configuración de Endurance II, mantenga presionados los botones 1, 2 y 3 durante tres segundos. Asegúrese de mantener pulsado los 3 botones al mismo tiempo.



## RESUMEN BOTONES

- Botón 1: Incrementar (arriba)
- Botón 2: Disminuir (abajo)
- Botón 3: Siguiente configuración

## AJUSTAR la distancia

Seleccionar las unidades (kms o millas) con los botones 1 o 2.

## ESTABLECER el tamaño del neumático delantero

Seleccionar el tamaño con el botón 1 o 2 (2300 mm).

## AJUSTAR el formato del reloj:

Seleccionar el formato deseado usando los botones 1 o 2 (12H o 24H).

## AJUSTAR la hora:

Ajustar el reloj a la hora deseada con la tecla 1 o 2.

## SELECCIONAR el método del recordatorio de la revisión:

Seleccionar el método de recordatorio de la revisión deseado usando el botón 1 o 2. ODO: Odómetro. Basado en los kms. ART: Tiempo acumulado de conducción, basado en las horas.

## ESTABLECER el recordatorio de la revisión:

Seleccione el valor hasta su próxima revisión. Este valor estará basado en el tiempo o en el kilometraje, dependiendo del método de recordatorio escogido en el anterior menú (ODO/ ART).



**PANTALLAS EN MODO NORMAL: Pantalla 1: DST**

DST (o distancia del viaje). La función DST acumula los datos de la distancia desde el último reseteo mientras que se está montando en moto.

Mantenga presionados los botones 1 y 2 durante tres segundos para restablecer DST (distancia 1).

Mantenga presionado el botón 3 para ajustar el DST. Usar los botones 1 y 2 para incrementar y disminuir el DST. Apriete el botón 3 para volver al menú principal.

**Pantalla 2: DST2**

DST2 (o distancia del viaje 2). El multifunción ENDURANCE II, puede acumular datos de dos distancias distintas de viaje. Mantenga presionados los botones 1 y 2 durante tres segundos para restablecer DST2, tiempo de conducción y la velocidad media. Mantenga presionado el botón 3 para ajustar el DST. Usar los botones 1 y 2 para incrementar y disminuir el DST.

Apriete el botón 3 para volver al menú principal.



## DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS

### NOTA

*Esta no es una lista exhaustiva de averías, sólo alguna de las más corrientes.*

	FALLO	CAUSA	SOLUCIÓN
1	<b>El motor no gira</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cigüeñal clavado.</li> <li>- Cilindro/ pistón/ cojinete muñequilla gripado.</li> <li>- Conjunto transmisión gripado.</li> <li>- Motocicleta ha estado largo tiempo inactiva.</li>   <li>- Bujía sucia o húmeda.</li> <li>- Motor ahogado.</li>   <li>- Mezcla de aire/gasolina incorrecta.</li>   <li>- Válvula escape abierta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dirigirse a un taller especializado.</li> <li>- Dirigirse a un taller especializado.</li>   <li>- Dirigirse a un taller especializado. Se debería descargar el viejo carburante del depósito. Cuando el depósito de carburante esté lleno del nuevo carburante, el motor arrancará inmediatamente.</li> <li>- Secar la bujía o cambiarla.</li> <li>- Para "desahogar" el motor, acelerar al máximo, accionar el pedal de arranque 5 a 10 veces. Arrancar luego el motor como se describe más arriba. Si el motor no arranca, destornillar la bujía y secarla.</li> <li>- Limpiar la ventilación del depósito de gasolina. Ajustar el conducto del filtro del aire.</li> <li>-Verificar la válvula de escape y corregir.</li> </ul>
2	<b>El motor arranca pero se para</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Alimentación de aire incorrecta.</li>   <li>- Falta de combustible.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cerrar el estérter. Limpiar la ventilación del depósito de gasolina. Ajustar el conducto del filtro del aire.</li> <li>- Llenar el depósito de combustible.</li> </ul>
3	<b>El motor se calienta demasiado</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- No hay suficiente líquido refrigerante en el circuito.</li> <li>- El radiador está sucio o parcialmente obstruido.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Añadir líquido refrigerante, verificar la estanqueidad del sistema de refrigeración.</li> <li>- Limpiar las láminas del radiador o cambiarlo.</li> </ul>

	FALLO	CAUSA	SOLUCIÓN
4	<b>El motor funciona desigualmente</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bujía sucia, rota o mal ajustada.</li> <li>- Problema capuchón bujía o cable poco contacto con el capuchón.</li> <li>- Rótor encendido dañado.</li> <li>- Agua en el combustible.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verificar el estado de la bujía y en consecuencia limpiarla, ajustarla o bien reponerla.</li> <li>- Verificar el estado del capuchón bujía. Si estuviera deteriorado, cambiarlo.</li> <li>- Cambiar el rotor.</li> <li>- Vaciar el combustible del depósito y añadir nuevo.</li> </ul>
5	<b>Al motor le falta potencia o acelera mal</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La alimentación de carburante es defectuosa.</li> <li>- Filtro de aire sucio.</li> <li>- Escape deteriorado o con fugas.</li> <li>- Chiclés del carburador sucios.</li> <li>- Cojinetes de cigüeñal desgastados o dañados.</li> <li>- Patina embrague.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Limpiar el sistema de carburante y verificarlo.</li> <li>- Limpiar o cambiar el filtro de aire. Verificar.</li> <li>- Verificar si el sistema de escape está deteriorado, renovar el hilo de fibra de vidrio en el silenciador si es necesario.</li> <li>- Desmontar el carburador y limpiar los chiclés.</li> <li>- Cambiar cojinetes cigüeñal.</li> <li>- Verificar el embrague. Dirigirse a un taller especializado.</li> </ul>
6	<b>El motor emite sonidos extraños</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Problema encendido.</li> <li>- Sobre calentamiento.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Acudir a un taller especializado.</li> <li>- Ver apartado 5.</li> </ul>
7	<b>El escape emite detonaciones</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Presencia de carbonilla en la cámara de combustión.</li> <li>- Gasolina de mala calidad o de octanaje erróneo.</li> <li>- Bujía en mal estado o de especificaciones equivocadas.</li> <li>- Juntas del sistema de escape deteriorado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Limpiar la cámara de combustión.</li> <li>- Extraer la gasolina y introducir nueva o de octanaje superior.</li> <li>- Cambiar bujía por otra nueva o adecuada.</li> <li>- Verificar si el sistema de escape está deteriorado. Las juntas deben estar en perfecto estado, si no, es necesario cambiarlas por unas nuevas.</li> </ul>
8	<b>El escape despide humo blanco</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tórica de la culata deteriorada. (fugas de agua al cilindro).</li> <li>- Cable de la válvula del gas mal ajustado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cambiar la junta tórica de la tapa de la culata. Dirigirse a un taller especializado.</li> <li>- Ajustar el cable de la válvula del gas.</li> </ul>

	<b>FALLO</b>	<b>CAUSA</b>	<b>SOLUCIÓN</b>
<b>9</b>	<b>El escape despidе humo marrón</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Filtro de aire obstruido.</li> <li>- Chiclé principal demasiado alto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Limpiar o cambiar el filtro de aire. Dirigirse a un taller especializado.</li> <li>- Verificar chiclé principal. Dirigirse a un taller especializado.</li> </ul>
<b>10</b>	<b>No se engranan marchas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Embrague no se desprende.</li> <li>- Horquilla cambio está doblada o clavada.</li> <li>- Marcha clavada en la transmisión.</li> <li>- Palanca cambio dañada.</li> <li>- Muelle posición selector roto o flojo.</li> <li>- Roto el muelle del mecanismo retroceso selector.</li> <li>- Tambor cambio roto.</li> <li>- Muelle trinquete selector marchas roto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dirigirse a un taller especializado.</li> <li>- Cambiar la horquilla de cambio.</li> <li>- Dirigirse a un taller especializado.</li> <li>- Cambiar la palanca de cambio.</li> <li>- Ajustar muelle posición selector o cambiar.</li> <li>- Reponer el muelle del mecanismo de retroceso del selector.</li> <li>- Cambiar tambor cambio.</li> <li>- Reponer el muelle trinquete del selector.</li> </ul>
<b>11</b>	<b>Las marchas saltan</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Horquilla cambio desgastada en los engranajes.</li> <li>- Ranura marchas desgastada.</li> <li>- Tetones marchas dañados.</li> <li>- Ranura cambio tambor desgastada.</li> <li>- Eje horquilla de cambio desgastado.</li> <li>- Muelle posición tambor selector roto.</li> <li>- Marchas rotas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cambiar horquilla cambio.</li> <li>- Cambiar. Dirigirse a un taller especializado.</li> <li>- Cambiar. Dirigirse a un taller especializado.</li> <li>- Cambiar. Dirigirse a un taller especializado.</li> <li>- Cambiar eje. Dirigirse a un taller especializado.</li> <li>- Cambiar muelle. Dirigirse a un taller especializado.</li> <li>- Dirigirse a un taller especializado.</li> </ul>
<b>12</b>	<b>El embrague patina</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- No hay juego en la maneta de embrague.</li> <li>- Plato embrague desgastado.</li> <li>- Cubo embrague desgastado.</li> <li>- Muelle embrague roto o débil.</li> <li>- Discos embrague desgastados.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dirigirse a un taller especializado.</li> <li>- Reponer el plato del embrague. Dirigirse a un taller especializado.</li> <li>- Cambiar el cubo del embrague.</li> <li>- Ajustar muelle embrague o cambiar.</li> <li>- Cambiar discos embrague. Dirigirse a un taller especializado.</li> </ul>

	FALLO	CAUSA	SOLUCIÓN
13	<b>La moto es inestable</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cable dificulta el giro del manillar.</li> <li>- Tuerca eje dirección muy apretada.</li> <li>- Cojinetes dirección dañados o desgastados.</li> <li>- Eje dirección doblado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Apartar el cable o desajustarlo un poco.</li> <li>- Desajustar la tuerca del eje de dirección.</li> <li>- Reponer los cojinetes de dirección.</li>   <li>- Cambiar el eje de dirección. Dirigirse a un taller especializado.</li> </ul>
14	<b>La amortiguación es demasiado dura</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Horquilla delantera con excesivo aceite.</li> <li>- Horquilla delantera con aceite de demasiada viscosidad.</li> <li>- Horquilla delantera torcida.</li>   <li>- Demasiada presión del neumático.</li> <li>- Amortiguador trasero mal ajustado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Eliminar el aceite sobrante hasta el nivel adecuado.</li> <li>- Vaciar el aceite de la horquilla y rellenar con un aceite de viscosidad adecuada.</li> <li>- Cambiar la horquilla delantera. Dirigirse a un taller especializado.</li> <li>- Verificar la presión de los neumáticos.</li> <li>- Ajustar el amortiguador trasero.</li> </ul>
15	<b>La amortiguación es demasiado blanda</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Horquilla delantera con poco aceite.</li> <li>- Horquilla delantera con aceite de poca viscosidad.</li> <li>- Horquilla delantera torcida.</li>   <li>- Amortiguador trasero mal ajustado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Añadir aceite a la horquilla hasta nivel adecuado.</li> <li>- Vaciar el aceite de la horquilla y rellenar con un aceite de viscosidad adecuada.</li> <li>- Cambiar horquilla delantera. Dirigirse a un taller especializado.</li>   <li>- Ajustar el amortiguador trasero.</li> </ul>
16	<b>La moto hace ruidos anormales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cadena mal ajustada.</li> <li>- Cadena desgastada.</li>   <li>- Dientes corona trasera desgastados.</li> <li>- Insuficiente lubricación en la cadena.</li> <li>- Rueda trasera mal alineada</li> <li>- Horquilla delantera insuficiente aceite.</li> <li>- Muelle horquilla delantera débil o roto.</li> <li>- Disco freno gastado.</li> <li>- Pastillas mal colocadas o cristalizadas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ajustar la cadena.</li> <li>- Cambiar la cadena, corona trasera y piñón transmisión secundario.</li> <li>- Cambiar la corona trasera.</li> <li>- Lubricar con lubricante apropiado para cadenas.</li> <li>- Alinear la rueda trasera. Dirigirse a un taller especializado.</li> <li>- Añadir aceite a la horquilla delantera hasta nivel adecuado.</li> <li>- Reponer muelle horquilla delantera.</li> <li>- Reponer disco freno.</li> <li>- Recolocar las pastillas o cambiarlas.</li> </ul>

	<b>FALLO</b>	<b>CAUSA</b>	<b>SOLUCIÓN</b>
16	<b>La moto hace ruidos anormales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cilindro dañado.</li> <li>- Soportes, tuercas, tornillos mal apretados.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reponer el cilindro dañado.</li> <li>- Verificar y ajustar a los pares apriete adecuados.</li> </ul>
17	<b>El manillar vibra</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Neumático desgastado, basculante o sus cojinetes de agujas desgastados.</li> <li>- Llanta descentrada.</li> <li>- Rueda mal alineada.</li> <li>- Ejes de dirección con tolerancia excesiva.</li> <li>- Soporte manillar flojo, tuerca eje dirección floja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cambiar por nuevas las piezas desgastadas.</li> <li>- Centrar llanta.</li> <li>- Verificar la tensión de los radios de la llanta. Reajustar si es necesario.</li> <li>- Apretar el soporte del manillar y la tuerca del eje de dirección a los pares aprietes adecuados.</li> <li>- Apretar el soporte manillar y la tuerca del eje de dirección a los pares aprietes adecuados.</li> </ul>
18	<b>La motocicleta tiende a inclinarse hacia un lado</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Chasis torcido.</li> <li>- Dirección mal ajustada.</li> <li>- Eje de dirección torcido.</li> <li>- Horquilla delantera torcida.</li> <li>- Ruedas mal alineadas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cambiar el chasis. Dirigirse a un taller especializado.</li> <li>- Ajustar dirección. Dirigirse a un taller especializado.</li> <li>- Cambiar eje dirección. Dirigirse a un taller especializado.</li> <li>- Cambiar horquilla delantera.</li> <li>- Alinear las ruedas.</li> </ul>
19	<b>Los frenos no actúan correctamente</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Disco desgastado.</li> <li>- Pérdida del fluido de freno.</li> <li>- Fluido del freno deteriorado.</li> <li>- Pistón de la bomba roto.</li> <li>- Frenos mal ajustados.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cambiar disco.</li> <li>- Verificar circuitos de frenos. Cambiar los que estén dañados o rotos.</li> <li>- Vaciar fluido de freno y reponer con uno nuevo, recomendado por el constructor.</li> <li>- Reponer el pistón de la bomba.</li> <li>- Ajustar frenos.</li> </ul>

## REFLEXIONES FINALES

### CONSEJOS PREVENTIVOS

Tómese el tiempo necesario para revisar su motocicleta, realizar los cuidados periódicos y la comprobación de todas las funciones antes de emprender la marcha. En algunas partes de este manual se brindan datos y acciones a realizar en un taller autorizado GAS GAS, por ello y para aumentar la vida de su motocicleta, las revisiones periódicas de la moto, las deberán de realizar solo especialistas del Servicio Post-venta GAS GAS.



Efectuar un mal mantenimiento de la moto o obviar cualquier problema por pequeño que sea, puede ocasionar daños físicos graves o causar la muerte.



Para evitar el envejecimiento en exceso de los plásticos y otras piezas lavables de su motocicleta, aconsejamos una limpieza cuidadosa de los mismos. Si utiliza equipos de agua a alta presión y/o temperatura, tenga la precaución de alejar la pistola expulsora un mínimo de 30 centímetros, con ello asegurará el brillo del plástico y la correcta adhesión de los autoadhesivos que decoran la motocicleta.

### MANEJO SEGURO DE SU MOTOCICLETA

La conducción segura de una moto no depende sólo de la máquina. Aquí debe intervenir también el razonamiento y la inteligencia del conductor. Se recomienda que practique su deporte favorito con el equipamiento necesario (casco, protecciones, botas, etc.).

### AVISOS LEGALES

En el interés del desarrollo técnico nos reservamos el derecho a modificar la construcción, la dotación y los accesorios de la motocicleta. Los datos de medidas, pesos y potencias se entienden con las respectivas tolerancias. En función del volumen de equipamiento y de accesorios de su motocicleta, así como de las versiones de exportación, pueden presentarse variaciones respecto a las descripciones e ilustraciones, así pues las fotografías expresadas en este manual pueden no corresponder al modelo adquirido. Por tal motivo no podrá derivarse pretensión alguna salvo error, error de impresión u omisión.

GAS GAS se reserva el derecho de efectuar cambios y/o modificaciones sin previo aviso.

## HOMOLOGACIÓN (Sólo para versión homologada)

El vehículo que acaba de adquirir es un vehículo homologado bajo las directivas de la UE, y cumple todos los requisitos de homologación exigidos. Euro-3

**Los componentes de homologación obligatorios para circular por la vía pública y para pasar inspecciones técnicas en las estaciones de ITV son entre otros los que se detallan a continuación.**

Los componentes de homologación entre otros requisitos están identificados con un marcaje determinado y registrado.

Listado de componentes:	Ilustración	Cant. /moto
- Placa identificación fabricante	Disponible	1
- Escape catalizado con aire secundario	Disponible	1
- Silencioso	Disponible	1
- Chicles de carburación	Disponible	1
- Intermitentes delanteros y traseros	Disponible	1
- Portamatrícula	Disponible	1
- Velocímetro	Disponible	1
- Instalación eléctrica, luces homologadas	Disponible	1
- Piñón salida motor y corona para una correcta relación de transmisión		1
- Claxon	Disponible	1
- Espejo retrovisor	Disponible	2
- Clausor		1
- Placa antimanipulación (versión 125 cc.)		1
- Restricción filtro aire, tope campana carburador (según modelo)		1

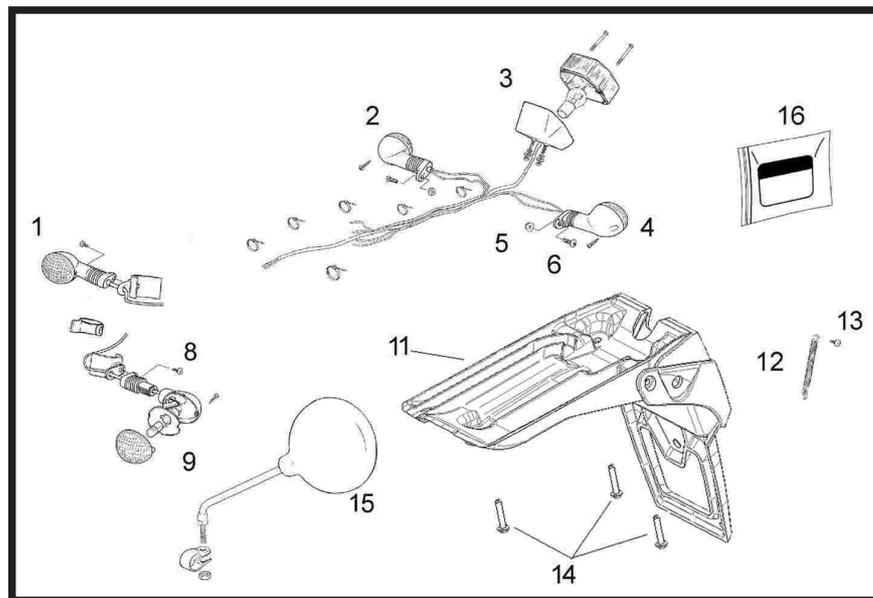
Cada uno de los componentes de homologación debe formar parte del vehículo y en el caso de rotura, pérdida o mal funcionamiento se recomienda al propietario acudir a su concesionario oficial para corregir el problema.



Además del vehículo homologado usted ha recibido un kit complementario para una versión racing de este mismo vehículo.  
**Tenga en cuenta que esta versión no está homologada.**

## HOMOLOGACIÓN

- 1 - Intermitente derecho delantero
- 2 - Intermitente derecho trasero
- 3 - Piloto trasero trial
- 4 - Intermitente izquierdo trasero
- 5 - Tuerca M6
- 6 - Tornillo ULS 6x16
- 7 - Tornillo M6 X 25 Phillips
- 8 - Tornillo Philips rosca-chapa 6.3x16
- 9 - Intermitente izquierdo delantero
- 11- Portamatriculas trial homologado
- 12- Muelle caballete
- 13- Uls 8x12 8,8
- 14- Tuerca autoblocante M6 con arandela zincado
- 15- Espejos
- 16- Kit carburación



	125	250 / 280 / 300		125	250 / 280 / 300
1		<b>BT280634018</b>	11		<b>BT93900RA3010</b>
2		<b>BT280634018</b>	12		<b>BE25610039</b>
3		<b>BT280334015</b>	13		<b>T0508012</b>
4		<b>BT280634019</b>	14		<b>T0803020</b> x3
5		<b>T2206000</b> x2	15		<b>L300760</b> x2
6		<b>T0506016N</b> x2	16	<b>MT120690100</b>	<b>MT280690100</b>
8		<b>T0706316</b> x2			
9		<b>BT280634019</b>			